











«أخبار مصر من خارج العاصمة»... إشراف: عبيد إبراهيم

مواجهة الأسواق برقابة محكمة

الغربية - صحى الزيات
تسعى الحكومة وبعض الأحرار السياسيين لمواجهة زيادة الأسعار...

الحكومة تواجه جشع التجار

الجيزة / ريهام الزهار
تشهد الأسواق حالة من عدم استقرار الحالة الاقتصادية نظراً لارتفاع أسعار السلع...

غلاء الأسعار وترتيب أولويات للأسر

الفيوم-ميشيل الغرقاوى
شهدت أسواق الفيوم حالة من الغلاء المرتفع للسلع الغذائية والمنتجات حتى التى لا ترتبط بأسعار صرف...

المبادرات تظهر معدن المصريين

المنيا - ريمون زكى الراوى
اعتاد المصريون على من التاريخ ألا يستسلموا للتحديات او الصعاب...

الأسعار تخرج عن نطاق السيطرة

أسوان - سامى ميريس - محمد عوض
سادت حالة من الغضب والاشتباه لدى مواطني أسوان بالترزامن مع حلول شهر رمضان...

الغلاء ينهش

والمبادرات تنهض

ارتفاع الأسعار الجنوني طال العالم كله، جعل الحكومات ومنظمات المجتمع المدنى تتحرك لاتخاذ كل الإجراءات لمواجهة هذا الغلاء...

إشراف: عبيد إبراهيم



منافذ لبيع السلع

أسبوط/ باسمه ولجم
اشاد اللواء عصام سعد محافظ أسبوط بالجهد الذى قامت بها الفرقة التجارية المصرية...

الغلاء يضرب كل مكان

القليوبية / د حسن الطوحي - محد منير
غلاء الأسعار يضرب كل محافظات مصر وليس محافظة القليوبية فقط...

بأسعار مخفضة أقل من مثيلتها

بورسعيد / نيرمين الزهار
أكد كلاً من اللواء عادل الغضبان محافظ بورسعيد، ومحمد سعده رئيس الفرقة التجارية ببورسعيد...

ضبط الأسواق وتوفير السلع

بنى سويف: جرجس وهيب
تفتتح المحاسب هشام قنبل أنواع السلع الغذائية والسلوم مستقبلاً ولن محافظة قنا...

التسويق مع الفرقة التجارية ومديرية التموين

السويس - وأخت إدوار
الكبير بصرح بالأزمة لم ترحم أحداً، ونجدة عدد طرق تستخدمها محافظة السويس...

المواطنون يشكون الغلاء وارتفاع الاسعار

الإسكندرية - نشات أبو الخير
وجه غلاء وارتفاع جنوني للأسعار لم تشهدها البلاد من قبل بكثير بنواها...

الأسعار تخرج عن نطاق السيطرة

المنيا - ريمون زكى الراوى
اعتاد المصريون على من التاريخ ألا يستسلموا للتحديات او الصعاب...

الحكومة تواجه جشع التجار

الجيزة / ريهام الزهار
تشهد الأسواق حالة من عدم استقرار الحالة الاقتصادية نظراً لارتفاع أسعار السلع...

غلاء الأسعار وترتيب أولويات للأسر

الفيوم-ميشيل الغرقاوى
شهدت أسواق الفيوم حالة من الغلاء المرتفع للسلع الغذائية والمنتجات حتى التى لا ترتبط بأسعار صرف...

المبادرات تظهر معدن المصريين

المنيا - ريمون زكى الراوى
اعتاد المصريون على من التاريخ ألا يستسلموا للتحديات او الصعاب...



# التنظيم الإداري في الكنيسة

## محاضرة للمستشار الدكتور جورج سامي بمرکز «بي لمباس»



تياقة أنيا مارتوريوس بتوسط الحضور

في البداية عرف المستشار الدكتور جورج سامي التنظيمات الكنسية كونها مجموعة الإجراءات التي تسلمتها السلطة (الدولة- الكنيسة) لإصلاح الإدارة في الكنيسة وتنظيم أمورها، وهذه الإجراءات يجب ألا تخالف القانون الذي منحها هذا الحق.

**القانون**  
يعرف القانون بمجموعة قواعد وأحكام تضعها السلطة العليا (الدولة) لتنظيم العلاقات بين الأفراد والجماعات وحماية حقوقهم، وتلغى بالعقاب والواب، تنفذها الدولة بواسطة الحاكم.

**القانون الكنسي** هو: النظام الأساسي القانوني لمجموعة القوانين والأنظمة الصادرة أو التي تعتمدها السلطة الكنسية. ومن ثم فهي إجراء تتخذه الكنيسة وهي بصدد تنظيم شؤونها يجب ألا يخالف مبدأ المشروعية وهي المشروعية الدينية أو المشروعية الدستورية والقانونية.

ويحدد المستشار الدكتور جورج سامي محورين للسلطة:

- أولاً الدولة
- ثانياً الكنيسة

وعن الدولة وأول إجراء تنظيمي وضعتها الدولة لإدارة شؤون غير المسلمين في مصر قال الدكتور جورج سامي: قبل عام ١٩٥٧م تاريخ الاحتفال العثماني لمصر كانت مصر مستقلة في إدارتها ومؤسساتها، ومنذ عام ١٩٥٧م وحتى عام ١٩٥٠م كانت مصر تحت الاحتلال العثماني، ويطلق عام ١٨٠٥م (عام رحيل محمد علي باشا) صارت مصر ذات استقلال فعلي كبير، رغم بقائها رسمياً تابعة للسلطان العثماني الذي لم يستطع فرض سيطرته عليها إلا بحدود.

وخلال هذه الفترة وفي عام ١٩٥٥م بدأ نظام الانتخابات الأجنبية، بحيث يكون للأجانب الذين يعيشون في الولايات العثمانية ومنها مصر الحق في محاكمتهم في محاكم خاصة أو أمام قضاة خاصة وليين أمام الحاكم المصرية ومن بينها مسائل الأحوال الشخصية فكان حال الأجانب أفضل بكثير من حال المسلمين المصريين، وحتى مؤتمر مونتر (قرب سويسا) لإلغاء نظام الانتخاب (المحاكم المختلفة) في مصر عام ١٩٢٧م بعد معاهدة الحلال البريطاني من مصر عام ١٩٢٦م.

وفي عهد محمد علي (١٨٠٥-١٨٤٩م) تم إلغاء كل الأحكام العثمانية ضد الأقباط حيث سمح لهم ببناء الكنائس ومخول الجيش والتعيين في المناصب العليا في البلاد، وسار على هذا النهج ابنه سعيد باشا وسمر في عهد النخ العثماني ١٨٦٦م من الدولة العثمانية.

وعرف المستشار الدكتور جورج سامي الفرمان العالي الموشح بالخط الهمايوني بأنه قانون عثمانى وضعه السلطان عبدالجود خان الأول من محمود خان في أول فبراير ١٨٦٦م إبان تولي الخديو اسماعيل باشا، حيث قرر عمل مجموعة من الإصلاحات سميت بالخط الهمايوني بغرض تنظيم بناء دور العبادة في جميع الولايات التابعة للدولة العثمانية بخلق على الملل والأديان غير الإسلامية، وأهم ما جاء فيه:

- ١- المساواة بين مواطنين الدولة العثمانية في كل الحقوق والواجبات.
- ٢- بتبني بشاركة (رؤساء) الكنائس من كل الملل، وفكرة فكرة انتدابهم حتى ممانتهم ولا يحق لأحد نزع سلطة البابا إلا من كنيسته على وجوب إقرار الباب العالي (مركز إقامة سلطة الدولة العثمانية) باسم البابا الجديد.
- ٣- للسليطان فقط الحق في ترخيص بناء وترميم الكنائس وإقرار الخاصة للقسس والسلمين.
- ٤- إعطاء الكنائس من الضرائب والرسوم.
- ٥- تشكيل مجلس مكون من رجال الكنيسة (كهنه وراهبان) ويحال من خارج الكنيسة (العلمانيين) لإدارة شؤون الملل والعرف باسم المجلس إلى العام.
- ٦- إعجاز أقد على ترك تبني.
- ٧- منح كل الألقاب التي ترضه من الناس مثل الدين أو الملل.
- ٨- يكون حق التعيين في مناصب الدولة المدنية والعسكرية للكفاءة بدون تمييز في الدين.
- ٩- إلزام كل مواطنين الدولة بالخدمة العسكرية.
- ١٠- تكون الكنائس القضائية بين المسيحيين والمسلمين في دواوين (محاكم) خاصة برأسها قضاة من الطرفين.

وأصدر الباب العالي لطفافة الإنجليز الفرمان الهمايوني في ديسمبر سنة ١٨٥٠م جعل الإنجليز المواطنين طائفة قائمة بذاتها، وأصدر لطفافة الأرمين الكاثوليك الفرمان الهمايوني لبطريرك الأرمين الكاثوليك بالقرى المصرية بتاريخ ١١ أغسطس ١٨٨٩م.

**أغف ذلك صدور..**

- ١- الأمر العالي في ١٤ من مايو سنة ١٨٨٢ بالتصديق على



د. جورج سامي

**ب الرئاسة وحضور صاحب النيابة الأنبا مارتوريوس، أسقف عام كنائس شرق السكة الحديد وتواجبها ورئيس مركز بي لمباس، استضاف مركز «بي لمباس» السيد المستشار الدكتور جورج سامي نقولاً الوكيل العام الأول بالنائبية الإدارية، والحاصل على الدكتوراه في القانون العام من كلية الحقوق جامعة عين شمس، والمحاضر بكلية حقوق جامعة حلوان، والمحكم القانوني بمركز حقوق عين شمس للتحكيم والذي ألقى المحاضرة الشهرية بمركز بي لمباس تحت عنوان «التنظيم الإداري في الكنيسة من حيث القوانين والقرارات»، وذلك بحضور العديد من الباحثين والمهتمين بالتراث والفنون القبطية والعديد من الأباء الكهنه والخدام.**

سناء فاروق - تصوير: عماد إسحاق

أولاً: اللوحة الأساسية لأكاديمية العلوم اللاهوتية والدراسات القبطية ٢٠١٤/١١/٢٠.

والتى حددت استراتيجية الأكاديمية- هيكل الأكاديمية- هيئة التدريس (من حيث التعيين، الترقية، تقييم الأداء، اللجان العلمية، حقوق أعضاء هيئة التدريس) - إجراءات إنشاء الكليات والمعاهد- شروط قبول الطالب وشروط التسجيل- نظام الدراسة- الدرجات العلمية. إلى آخره.

ثانياً: لائحة الآباء الكهنه في ٢٠ يونيو ٢٠١٢.

وقد حددت الشروط الواجب توافرها في الكاهن- إجراءات الترشيح- مسوغات الترشيح- واجبات الكاهن- حقوق الكاهن- مسألة الكاهن- إنهاء خدمته. إلى آخره.

ثالثاً: لائحة الكرسيس المتولي (الرجال) مارس ٢٠١٦م: وتضمنت القيم العليا الحاكمة للكرسيس- السمات والصفات والمؤهلات والمعايير- إجراءات قبول واختيار طالب الكرسيس. إلى آخره.

رابعاً: اللائحة الأساسية للمجمع المقدس مارس ٢٠٢١.

وقد صدرت هذه اللائحة لأول مرة عام ١٩٨٥م من قبل المجمع المقدس في حيرسة المنيع البابا شنودة الثالث بعد أحداث سبتمبر عام ١٩٨١ وبعد انتهاء احتجاج البابا عام ١٩٨٥م وتتبعين أول مرة تصدر لائحة لعمال المجمع المقدس وتحديد اختصاصات ومسئولياته. إلى آخره.

خامساً: لائحة الكوريات:

والتي أصدرها المجمع المقدس في ٢٥/٥/١٩٩٧م، وعرف بموجبها الكنيسة وعلمها في خدمة الكنيسة- ومؤهلاتها- فترة الاختيار- إقترع السن- طقس العبادة- إلى آخره.

سادساً: لائحة مجلس الكنائس يونيو ٢٠١٢.

وقد تضمنت التصريف بالمجلس وتشكيله- مهامه واختصاصاته- لجان المجلس- انعقاد المجلس وقراراته.. إلى آخره.

سابعاً: دليل الأب الأسقف ونظام إدارة الإبراشية نوفمبر ٢٠١٢م: والذي يحتوي على معايير اختيار الأب الأسقف وآلية اختياره- تعهد الأب الأسقف- مهام ومسئوليات الأب الأسقف- الهياكل التنظيمية- الحاذير والمسائل.

ثامناً: دليل البرية القبطية وإدارة الحياة البرية: والذي صدر بقرار المجمع المقدس رقم ٢٠ لسنة ٢٠١٢م. وخصصاً رؤيه الكنيسة للرهبنة والدير- لائحة اختيار طالب البرية- إدارة الدير (رئيس دير، أمين دير، مسكرف دير)- التدبير الرهباني- الانضباط الرهباني- الانضباط البرية.

ثامساً: دليل تنظيم الخدمة القبطية الأرثوذكسية نوفمبر ٢٠١٤.

ويحتوي على المهام والمسؤوليات (أمين عام الخدمة، مساعد أمين عام الخدمة، مسؤولي الأمانات الرئيسية، أمانة القطاعات التابعة للأمانة الرئيسية، أمانة الرحل/ أسر الخدام)- إجراءات اختيار وترقية الأبناء والخدام- المتابعة والتقييم- الحاذير والحماية والمسائلة. إلى آخره.

وعن مدى اعتبار الكنيسة مرفقاً عاماً أوضح المستشار

# بالسقف وأغصان الزيتون

## احتفالات الكنائس الأرثوذكسية بـ«أحد الشعانين»

العادات بين دولة وأخرى، وتستعرض هنا بعض الاحتفالات في الدول الأسيوية، والبداية:

**إيران:**  
يقط على مراسم الاحتفال بكنيسة نخل، وتقام كنيسة القديس «غريغور» بالعاصمة الإيرانية طهران، ويرمز الاحتفال إلى وصول ويدخل السيد المسيح إلى أورشليم. يقام عيد الشعانين من كل عام في يوم الأحد الذي يسبق عيد الفصح ويحفل المسيحيون في مختلف دول العالم بهذا اليوم.

**العراق:**  
يسير مئات المسيحيين العراقيين في شوارع بلدة الحمدانية بشمال العراق باحد الشعانين (السقف) وتتم الفرحة أهل المنطقة في اجراء احتفالية، والشاركون يتوقون ويلوحون باللائقات وصور مع ارتدائهم ملابس تقليدية. يذكر أن عدد السكان المسيحيين في العراق كان يقدر بـ ١.٥ مليون نسمة قبل نحو ٢٠ عاماً، وأصبح الآن نحو ٣٠٠ ألف نسمة فقط. وشهدت الحمدانية، وهي واحدة من أهم البلدات المسيحية في العراق، نهضة تارخية خلال السنوات القليلة الماضية، وحضر الاحتفالات العديد من

**المجتمع**

---

**مطلوب متبرع**

مطلوب متبرع بفض من الكبد على أن يكون وزن المتبرع ٥٥ كجم والطول متناسق مع الوزن فصيلة الدم A أو O + او A - او O - السن من ٢١ إلى ٢٨ ٠١٢٨٢٤٩٢٢٣٣ ٠١٢٨٢٤٩٢٠٥٣



**قطرات الندى للفتان: أنيس رزق الله** نشر بتاريخ ١٠/٤/١٩٧٧

الحق يقويم الولائم والعلاء يتمتعون بها..! ■ **الخادمة والضيّف**.. ■ الخادمة والضيّف والمطر يزعمون المراء بعد اليوم الثالث..! ■ **البخل والسعادة**... ■ البخل والسعادة لم يجمعهما قط فكيف يمكن أن يتعارفا؟! ■ **خير حكمة**... ■ خير حكمة للناس هي النسبان... ■ **نحن في حاجة**... ■ إن السلطة تفسد عقول الرجال.. ■ **نحن في حاجة** إلى الصلاة مع الملائكة.. كما أننا في حاجة إلى مهارة الشياطين!.. ■ **الأنكار**... ■ أنت لا تملك الأنكار.. ولكن الأنكار هي التي تملكك!.. ■ **نكتة**... ■ هو.. أنت أوحش وحدة شفتها! ■ هو.. وانت أسكر واحد في الدنيا ■ **الله**... ■ الله يشفي والطبيب يقبض الأجور.

### منوعات وطني

## قطرات الندى للفتان: أنيس رزق الله

الإجداد... ■ الرجل الذي يفخر بأجداده يعترف بأنه من أسرة أمواتها أحسن من أحيائها.

العقول... ■ العقول الصغيرة تناقش شؤون الناس والتوسلطة تناقش الأحداث والكجيرة تناقش الأكار...

الطاهر... ■ إن الطاهر يرى كل شيء صافياً وظاهراً.. ■ من ظن... ■ من ظن أنه يستطيع من العلم قليل على نفسه..! ■ يسعى الإنسان إلى التسلط على غيره كلما قل تسلطة على نفسه..! ■ مصيبة... ■ مصيبة الصائب إن يتزوج رجل فاضل امرأة حقاً..! ■ البيوت السعيدة... ■ إن البيوت السعيدة متشابهة.. أما البيوت النعيسة فأولان تعاسفها متعددة! ■ متى اطلقت الشموع تساوت النساء جميعاً.. كلهن في الظلام سواء «بولوكارك»

الجدول الأسبوعي المفضل				
9	2	8	6	
5		1		
4		2	7	
	1	4		
		9	8	
	9		7	6
			3	6
5			8	
	6	5		











Editorial

Problems on hold

Russia Ukraine war:  
the fallout

Youssef Sidhom

The Russia Ukraine war is still raging on as the conflicting parties refuse to abandon it unless victorious; the parties are Russia and China on one hand, and the US and its European allies on the other. Do not be surprised that I did not mention Ukraine; it has become eminently obvious that this war between the US and Russia aims at deciding who the world's superpower will be. Ukraine accepted to play this proxy war on behalf of America and its European allies, despite the loss and ruin inflicted on it.

Today, three scenes come into focus among the fallout of the war. First, the war is undermining the hegemony of the US dollar over global economy. Second, the US has sidelined the Chinese initiative for peace and reconciliation in Ukraine. Third and no less serious, is the eruption of public uprisings in France, threatening to spread to the rest of Europe, and exposing the people's rejection of continued support to Ukraine without a glimmer of hope for military or political victory.

In the first scene, Russian President Vladimir Putin announced that Russia decided to use the Chinese yuan instead of the US dollar for international payments. This decision has very serious strategic connotations; a few months ago, Russia announced its rebellion over the US dollar and the euro for international payments, and replaced them with the Russian ruble. Coincidentally, China decided to use the yuan instead of the dollar to settle payments. So why would Russia today decide to substitute the yuan for the ruble as a currency for international payments? The decision reveals Russia's alliance with China to form one strong bloc in the face of western sanctions. The move indicates a turn away from the dominance of the US dollar and the euro, and an answer to any doubts that may yet lurk concerning the deep Russian Chinese ties amid this global conflict.

In this regard, I will cite what Monica Crowley, former Assistant Secretary for Public Affairs for the US Department of the Treasury told FOX News. Ms Crowley said: "It's really hard to overstate exactly how catastrophic the abandonment of the US dollar would be as the world's Global Reserve currency. Since the end of WWII, the dollar has been the safe place to go and it's been backed up by a couple of things; originally it was backed up by gold, but President Nixon took us off the gold standard, so there's no hard asset backing up the dollar anymore for the last 50 years. But also, it's been backed by the strength and economic power of the United States, and the fact that oil has always been traded in dollars. If that were to end it would mean the end of the US dollar. There's a perfect storm happening right now; the world's reserve currency having that status has been a real privilege, but we've abused the privilege by holy reckless monetary and fiscal policies, which has really devalued the dollar. On top of that, now you do have this perfect storm of Biden's weakness: his war on American domestic energy production, the Ukraine war. And because of all this, we've got America's enemies led by China forming a new economic bloc, and all it would take at this point now is for Saudi Arabia who has indicated that they're open to this to say we're going to be open to considering other currencies to trade in oil. If that were to happen, there would be a complete implosion of the global economic system but certainly the American economic system, and if that were to happen, you'd be looking at sky high inflation, but more importantly, we would lose our economic dominance, and we would lose our superpower status."

The second scene was presented by the British politician, broadcaster, writer, and former MP, George Galloway at the "No 2 Nato, No 2 War" rally in London last February. He commented on the US stance vis-à-vis the Chinese Russian closeness, saying that the Pentagon issued a warning to China before the Chinese President presented his peace proposal to put an end to the Russian Ukrainian conflict. According to the warning, there will be consequences for China should it decide to deepen its relations with Russia. "Think of the arrogance," Mr Galloway said, "we'll come to the stupidity, but think of the arrogance of one superpower [the US] threatening a second superpower [China] with consequences were it to decide to have more friendly relations with a third party [Russia]. The sense of exceptionalism you must feel to think you're entitled to do that!" Mr Galloway reminded that, starting the era of former US Presidents Richard Nixon and Henry Kissinger, it was the policy of the US to keep Russia and China as far apart as possible. "In the last few years," Mr Galloway said, "the policy of the United States and NATO has made Russia and China virtually one country, certainly militarily and economically one country ... And now they think China is going to obey orders from US Secretary of State Anthony Blinken!" he exclaimed. "The days when China could be ordered around by foreigners is over over over." He said that many countries other than China have refused to go along with the US arrogance. These include South Africa, India, Iran and many in Latin America and Asia, on top of which is Saudi Arabia. "The world is not against Russia and China ... Hasn't the US realised that from now on it won't be the sole superpower that imposes its will over the world? Even the western world which is still creating alliances with countries that do not belong to the West such as Australia and New Zealand, even if they call themselves the West. Mr Galloway said, their people represent 13 per cent of the world population. Even in the West there are millions and millions of people who reject US domination and wars, he concluded.

This leads us to the third scene which reveals the rejection and protest of European people against the fate they are being pushed into by the policies adopted by their governments. France, to begin with, is swept by protests, demonstrations, violence, road blocking and all sort of civil disobedience, in rejection of local and foreign situations, with demands for President Macron to step down. There are serious concerns that this demonstration fever would move to other European countries; it is a matter of time as long as the Ukraine war rages on, fuelled by European economic and military aid. Let alone the Russian threat that if matters get out of hand and European governments insist on supporting Ukraine, the war could very possibly move into a new phase where Russia fights countries in Europe.

Today  
Christians in  
Egypt celebrate  
Palm Sunday.  
Watani  
wishes its  
readers a  
blessed day.



As fourth filling of the Grand Ethiopian Renaissance Dam approaches, official declarations expose

Ethiopian belligerence

Injy Samy

As matters stand, the Grand Ethiopian Renaissance Dam (GERD) continues to be a bone of contention between Ethiopia and Egypt. Granted, Ethiopia desires to use the dam as a means of direly needed development, but for Egypt which has practically no water resource other than the Nile, the Nile waters constitute the country's lifeblood.

Water scarcity

Ethiopia started building the dam in 2011 at a time when Egypt was in the throes of the so-called Arab Spring. Egypt had always objected to building the dam which straddles the Blue Nile, one of the main tributaries of the River Nile, on grounds that it would reduce the amount of water flowing into Egypt which is technically a desert that gets next to no rainfall and depends on the Nile for about 96 per cent of its water resources. Ethiopia however claimed that the dam was not for water storage, but was a huge hydroelectric power project that would not affect Egypt's share of water. Egypt claims that this is not strictly true, and definitely does not apply to years of lesser rainfall on the Ethiopian plateau during the rainy season. It is this rainfall that causes the annual flooding of the Nile and provides the bulk of waters flowing into Egypt.

The potential reduction in the Nile water flowing to Egypt comes at a time when the country is significantly dropping below the water poverty line and approaching the absolute scarcity limit (560 m<sup>3</sup>/capita/year).

International law and relevant treaties underscore the importance of coordinating the use of watercourses between upstream and downstream countries.

GERD has a concrete volume of 10.5 million cubic metres, and stores water in a 74-billion-cubic-metre reservoir that can theoretically store as much water as the total annual share of Egypt and Sudan combined. The reservoir stretches on a 1,800-square-kilometre area, resulting in enormous evaporation and seepage losses in addition to possible upstream usage.

Intransigence

Once Egypt rid itself of the Muslim Brotherhood regime that had come to power in the wake of the Arab Spring, and settled down into a civil State in 2013 / 2014, serious thought was given to the GERD issue. Egypt made it very clear that it recognises Ethiopia's development needs as embodied by GERD, but that it requires close collaboration between the three riparian countries—upstream Ethiopia and downstream Sudan and Egypt, to avoid significant harm on the downstream riparian States.

In March 2015, Egypt, Sudan, and Ethiopia, signed in Khartoum a Declaration of Principles to serve as the basis for negotiations among the three countries over the filling and operation of GERD. The agreement asserted that cooperation between the three countries should be based on "mutual understanding, common interest, good intentions, benefits for all, and the principles of international law." It also stated that guidelines on the first filling of the GERD reservoir should be developed



as the dam was being constructed. However, since signing the declaration of principles, Ethiopia has essentially acted unilaterally regarding the filling and operation of the dam.

No agreement materialised despite multiple rounds of negotiations, and even attempts by Egypt to resort to international experts on the matter. All through, Ethiopia adopted an intransigent attitude, refusing to cooperate or to supply the international experts, who it had selected, with any information they required. It became obvious that whereas Egypt and Sudan sought a legally binding agreement on the filling and operation of the GERD, Ethiopia preferred a set of non-binding guidelines that could be modified at any time.

Existential threat

Egypt, which has repeatedly said that it regards threats to its water source as an existential threat, took the matter to the UN Security Council in July 2020 and again in 2021. The UNSC, however, declined to issue any resolution, deciding that the matter could be resolved through negotiations sponsored by the African Union. Again, Ethiopian intransigence prevailed and no agreement was reached.

In the meantime, construction of the Dam was never halted. In summer 2020, Ethiopia unilaterally executed the first stage of the reservoir filling, and continued with the unilateral filling during the summer seasons ever since.

As summer 2023 approaches, Ethiopia will be ready for the fourth filling. A recent official announcement that the country has now completed construction of about 90 per

cent of the dam has outraged Egyptians; even though the information was in no way unexpected, it was a stark reminder of the unilateralism embraced by Ethiopia.

Incalculable suffering

Hani Sewilam, Egypt's Minister of Water Resources and Irrigation, remarked that Ethiopia's persistence in unilaterally operating GERD while rejecting any cooperation with Egypt, stands to jeopardise Egyptian economic and social stability. He said that Egypt is committed to joint cooperation through negotiations based on sound studies, in order to secure fair usage of the Nile waters. This, he said, would work to alleviate hazards, and would be a win-win situation for all involved. "Egypt is almost exclusively dependent on the shared waters of the Nile, and has thus always been keen on cooperation and coordination with the other riparian States." He stressed that uncooperative, unilateral procedures disregard international law, pointing at the absence of negotiation and a binding agreement on operation of the dam, also at the lack of studies on GERD's environmental, economic, and social impacts ever since and even before the unilateral project started some 12 years ago. "Even so," Mr Sewilam said, "Ethiopia continues to fill it and operate it in total disregard of international principles and agreements on shared natural resources."

It is frequently claimed, Mr Sewilam said, that hydroelectric power projects pose no hazard, but the fact is that in the event of several seasons of drought—a not unprecedented situation—with no binding agreement in place

to make provisions for that event, Egypt would suffer incalculably. A large portion of the country's arable land would be ruined, he said, and millions of Egyptians would be out of work.

Sceptical about figures

Abbas Sharaky, Professor of Geology and Water Resources at Cairo University, is sceptical about the figures announced by Ethiopia. He says that the 90 per cent GERD completion figure is overinflated, and puts the actual completion figure at 78 per cent; 85 per cent of the concrete works and 70 per cent of the electric works. He bases his estimate on figures posted by the firm We Build which executed the concrete works of the GERD project. We Build has posted that 1.6 million cu.m of concrete work have not been executed out of a total 10.4 million cu.m, which means that 85 per cent have been completed. As to the electric work, only two turbines have been installed so far out of a total 13. Turbine installation, Dr Sharaky says, is a time-consuming process that requires utmost precision; the two turbines in operation now took more than two years to install. In addition, he says, satellite photographs of the GERD site show limited operation of the turbines.

Ethiopia's official GERD figures, Dr Sharaky believes, target the Ethiopian public in the first place and have, more often than not, been inflated to rally that public.

Cross-border river

For Nader Nouredine, Professor of Water and Land Studies at Cairo University, and strategic expert at the Food and Agriculture Organisation, the Ethiopian official figures come as no surprise.

"Ethiopia's claim of having completed construction of 90 per cent of GERD" he says, "is no more than part of the squabbles that occur every year once the time of the new filling approaches. It is a naive provocation, since both Egypt and Sudan approved the dam construction and its storage capacity in the Declaration of Principles signed in 2015.

"Ethiopia claimed it does not recognise the historical water shares of Egypt or Sudan, nor the colonial era agreements signed between the countries. Again, this reflects political naiveté, given that, legally, there is no such thing as 'historical' rights. Rather, they are acquired rights to waters that reach downstream countries by virtue of the natural downward slope of the course of the river. Egypt has been getting these waters throughout millennia, a fact that has nothing to do with 'colonial-era agreements'. Ethiopia can take no credit for being the land of the river source, nor can Egypt be blamed for being the home to its mouth."

Dr Nouredine stresses that both Egypt and Sudan have the right to know in advance the volume of waters that would reach them every year. Operation of the dam and turbines ought not to be a unilateral Ethiopian affair since it directly affects their partners in the river waters. After all, Dr Nouredine says, the River Nile is a cross border river, not one that is limited to Ethiopian land.

"Ethiopia and the African Union," he says, "have disregarded the UNSC decision to resolve the GERD issue in a manner that is adequate and binding to all parties."